

An elderly man with white hair and glasses, wearing a blue jacket, is looking at a document held by a younger man with dark hair and glasses, wearing a grey knit sweater. They are in a workshop or garage, with various tools and materials visible in the background. The lighting is warm and focused on the two men.

**Information  
und Beratung**

**In der Stadt Aachen gibt es verschiedene Einrichtungen, die zum Thema Älter werden, Pflege oder zu speziellen Problemen Informationen und Hilfestellungen geben.**

## Seniorentelefon

Allgemeine Informationen rund um das Älterwerden erhalten Sie beim Seniorentelefon der Leitstelle „Älter werden in Aachen“ im Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen.

Beim Seniorentelefon werden Sie über Einrichtungen und Angebote der Altenarbeit in Aachen, wie Alten- und Pflegeheime, Begegnungsstätten, Freizeitangebote, Kurzzeitpflege, fahrbare und stationäre Mittagstische und vieles mehr informiert.

Die Beratung kann telefonisch, persönlich oder zu Hause stattfinden.

### 📞 Seniorentelefon der Leitstelle

„Älter werden in Aachen“

Hackländerstraße 1, 52064 Aachen  
Postanschrift: Stadt Aachen, FB 56/110, 52058 Aachen

Brigitte Kreitz, Tel.: 0241 432-56111

Fax: 0241 413541-56115,

seniorentelefon@mail.aachen.de

www.aachen.de

Termine nach telefonischer Vereinbarung

## Pflegeberatung

### Pflegestützpunkt – Pflegeberatung

In den Pflegestützpunkten der StädteRegion Aachen und der AOK werden Sie über alle pflegerischen und sozialen Leistungen informiert.

Die Pflegeberater unterstützen Sie bei der Antragstellung, informieren über Leistungen der Pflegeversicherung und über die Begutachtung, helfen bei der Suche nach passenden Angeboten, geben pflegenden Angehörigen Tipps zur Entlastung.

Die Beratung kann persönlich, telefonisch oder auch zu Hause stattfinden.

### 📞 AOK Rheinland/Hamburg Regionaldirektion Aachen

Karlshof am Markt, 52062 Aachen  
Stephanie Reisinger, Tel.: 0241 464-264

Fax: 0241 464-282

pflegestuetzpunkt-aachen@rh.aok.de

www.aok.de/rh

Öffnungszeiten: Mo – Fr 8 – 18 Uhr

### 📞 AOK Rheinland Hamburg Die Gesundheitskasse Regionaldirektion StädteRegion Aachen – Kreis Düren

Frankentalstraße 16, 52222 Stolberg

Tel.: 02402 104-125, Fax: 02402 104-135

pflegestuetzpunkt-stolberg@rh.aok.de

www.aok.de/rh

Öffnungszeiten: Mo, Di, Mi, Fr 8 – 16 Uhr; Do 8 – 18 Uhr

### 📞 Pflegestützpunkt der StädteRegion Aachen – Pflegeberatung

Zollernstraße 10, 52070 Aachen

Für die PLZ: 52062, 52064, 52072, 52074:

Simone Kloss, Tel.: 0241 5198-5024

Für die PLZ: 52066, 52068, 52070, 52076, 52078, 52080:

Anne Urban, Tel.: 0241 5198-5028

pflegeberatung@staedteregion-aachen.de

www.staedteregion-aachen.de

Sprechzeiten: Di & Fr 9 – 12 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

Anzeige

# Seniorentelefon

## 0241 432-56111

Leitstelle

„Älter werden in Aachen“

[www.aachen.de/aelterwerden](http://www.aachen.de/aelterwerden)



## Private Pflegeberatung

COMPASS stellt für alle privaten Kranken- und Pflegeversicherungen die vom Gesetzgeber im Rahmen des Pflegeweiterentwicklungsgesetzes eingeführte Pflegeberatung nach § 7a SGB XI sicher.

Die Pflegeberatung richtet sich an pflege- und hilfsbedürftige Menschen, deren Angehörige oder Betreuer sowie an Ratsuchende, die sich im Vorfeld einer möglichen Pflegesituation informieren wollen.

Fragen zu Ihrer spezifischen Pflegesituation beantwortet COMPASS telefonisch oder in einem persönlichen Gespräch bei Ihnen zu Hause. Die Beratung ist kostenlos. Telefonisch erreichen Sie COMPASS unter der kostenlosen Servicenummer 0800 1018800.

### **i compass private pflegeberatung GmbH**

Gustav-Heinemann-Ufer 74c, 50968 Köln  
Dorothea Freudiger, Tel.: 0800 1018800,  
Fax: 0221 93332-74500  
info@compass-pflegeberatung.de  
www.compass-pflegeberatung.de

## Pflegegrad-Beratung

Durch die Pflegekassen soll angemessene Hilfe zur Pflege ermöglicht werden. Die Bewilligung eines Pflegegrads ist abhängig von einem durch die Pflegekasse veranlassten Pflegegutachten.

Die Einstufungsberatung hilft bei einem Neuantrag, einer Höherstufung und bei einem Widerspruchsverfahren.

### **i ASFD Ambulanter Senioren- und Familien- dienst Ambulantes Pflegezentrum**

Malmedyer Straße 30, 52066 Aachen  
Zentrale, Tel.: 0241 608322-0, Fax: 0241 608322-29  
info@asfd-pflegezentrum.de  
www.asfd-pflegezentrum.de

Beratung und Hilfe bei Neuantrag, Höherstufung, Widerspruch, Gutachten für Kinder-, Kranken-, Altenpflege und Klageverfahren, Pflegebedarfsermittlung

### **i careKonzept Sachverständigenbüro für Pflege & Pflegeberatung**

Hochstraße 21, 52078 Aachen  
Heike Bohnes, Tel.: 0241 88742-64  
Tel.: 0171 8384000, Fax: 0241 88742-65  
info@carekonzept.de, www.carekonzept.de  
Hilfe bei Neuantrag, Höherstufung, Widerspruch; Beratung bei der Organisation häusl. Pflege; Hilfe bei der Auswahl von Pflegeeinrichtungen

### **i Makola Sachverständigenwesen & Pflegemanagement Postfach**

101406, 52014 Aachen Gabriele  
Makola, Tel.: 0241 99713757  
Tel.: 0178 2933331, Fax: 0241 99713758  
makola@rechtundpflege.de, www.rechtundpflege.de  
Bereich der Kranken- u. Altenpflege: Pflegebedarfs-

ermittlung, Neuantrag, Widerspruch, Gutachtenerst. im Klage- u. Schiedsverf. bei Sozial- und Landgericht bundesweit

## Beratungstellen

In Aachen unterhalten Wohlfahrtsverbände Beratungsstellen, die älteren Menschen vor Ort in ihrem Stadtviertel zur Verfügung stehen.

Alle anderen Beratungsstellen sind für das gesamte Stadtgebiet zuständig.

### **i Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Aachen-Stadt e. V. Allgemeiner Sozialdienst, Familien- und Sozialberatung**

Gartenstraße 25, 52064 Aachen  
Gabi Dovern, Tel.: 0241 88916-34, 1. und 3. Mo im Monat 8.30 – 10.30 Uhr Familienzentrum Sternschnuppe, Großheidstraße 61; Mo in der AWO Begegnungsstätte, Verlautenheidener Straße 115  
Eva Schiffner, Tel.: 0241 88916-21, Di 8.30 – 10.30 Uhr pluspunkt Begegnungszentrum Schleswigstraße 10-16, Fr nach telefonischer Vereinbarung AWO, Gartenstraße 25  
Willi Kiessner, Tel.: 0241 88916-23  
Mi 8.30 – 10.30 Uhr Familienzentrum Mittendrin/AWO Goerdelerstraße 6  
Lisa Kläs, Tel.: 0241 88916-42, Do 8.30 – 10.30 Uhr Familienzentrum Mittendrin/AWO, Goerdelerstraße 6  
Gabi Dovern, Tel.: 0241 88916-34, Fr 9.00 – 11.00 Uhr Tagespflegehaus der AWO, Eisenbahnweg 14  
Fax: 0241 85639, info@awo-aachen-stadt.de  
www.awo-aachen-stadt.de

### **i Arbeitsgemeinschaft zur Förderung Hörgeschädigter gGmbH**

Talbotstraße 1, 52068 Aachen  
Beate Grevenstein, Beratung Mo 15 – 19 Uhr  
Tel.: 0241 159545  
Tel.: 0157 72024489 (nur für SMS) Anne Elsen, Beratung Mi 9 – 12 Uhr, Hilfe bei sozialen Fragen und Anträgen  
Fax: 0241 911634, hgzaachen@hgzaachen.de  
arge.grevenstein@hgzaachen.de  
anneelsen@hgzaachen.de  
www.hgz-aachen.de  
Termine auch nach Vereinbarung; Beratungsstelle & Soforthilfe für Gehörlose, Schwerhörige, Hilfe bei sozialen Fragen, Hilfe bei Anträgen, Dolmetscherverteilung

### **i Diakonisches Werk im Kirchenkreis Aachen e. V. Familien- und Sozialberatung, Allgemeiner Sozialdienst, Mutter-/Vater-Kind Kur-Beratung für alle Stadtteile**

Vaalser Straße 439, 52074 Aachen

Beate Brinkkötter, Marion Blümer  
Anne Mesenholl, Elke Steffens-Sprecher  
Tel.: 0241 98901-0, Fax: 0241 98901-23  
familienhilfe-west@diakonie-aachen.de  
www.kirchenkreis-aachen.de  
Richterich, Laurensberg, Horbach, Vaalserquartier,  
Gut Kullen, Kronenberg, Hörn, Preuswald, westl.  
Innenstadt; Sprechstunden: Mo 10 – 12 Uhr,  
Mi 14 – 16 Uhr;  
Stadtteilbüro Preuswald, Reimser Straße 76,  
Mi 9 – 12 Uhr; Termine und  
Hausbesuche nach Vereinbarung

**fauna e. V. – Freie Alten- und Nachbarschafts-  
hilfe Aachen Mitglied des Paritätischen Wohl-  
fahrtsverband**

Stolberger Straße 23, 52068 Aachen  
Georg Schenkelberg, Jörg Limbrock  
Tel.: 0241 510530-0, Fax: 0241 510530-20  
fauna@fauna-aachen.de  
www.fauna-aachen.de  
Beratung in Altersfragen aller Art; Zusatzschwer-  
punkt: Beratung demenzbetroffener Angehöriger  
bzw. Demenzbetroffene selbst;  
offene Sprechstunden: Mo – Fr 9 – 16 Uhr

**Jüdische Gemeinde Aachen K. d. ö. R.**  
Synagogenplatz 23, 52062 Aachen  
Simona Serbu, Tel.: 0241 47780-0  
Tel.: 0241 47780-11, Fax: 0241 47780-29

serbu@jgaachen.de, www.jgaachen.de  
offene Sprechstunden: Mo & Di und  
Do & FR Fr 9 – 12 Uhr, Mi geschlossen

**RückHalt e. V. – Beratungsstelle gegen  
sexuelle Gewalt**

Franzstraße 107, 52064 Aachen  
Gisela Görres, Tel.: 0241 542220  
Fax: 0241 502241, info@rueckhalt-beratung.de  
www.rueckhalt-beratung.de  
Telefonzeiten: Mo, Di, Do 10 – 13 Uhr; ältere Frauen  
mit sexueller Gewalterfahrung in ihrer Lebensge-  
schichte; Zweigstelle Rathausstraße 57,  
52222 Stolberg, Tel.: 02402 9976391

**RückHalt-M – Beratungsstelle für von  
sexueller Gewalt betroffene Männer**

Franzstraße 107, 52064 Aachen  
Said Giancoli, Tel.: 0241 47598501  
Fax: 0241 47598501, info@rueckhalt-m.de  
www.rueckhalt-m.de  
Anrufbeantworter wird mehrmals wöchentlich  
abgehört; ältere Männer mit sexueller Gewalt-  
erfahrung in ihrer Lebensgeschichte

**SKM – Katholischer Verein für Soziale  
Dienste e. V. Allgemeiner Sozialdienst,  
Familien- und Sozialberatung**

Heinrichsallee 56, 52062 Aachen  
Inga Breuer, Tel.: 0241 41355-526

Anzeige

# carekonzept pflegeberatung

## Mit Sorgfalt Lösungen finden

Sie brauchen Hilfe bei Pflegebedürftigkeit, Demenz, Pflegegrad oder der Organisation der Pflege? **Ich stehe Ihnen mit Rat und Tat zur Seite!**

Sie fragen sich, wie Sie die Pflege zu Hause organisieren sollen? **Ich unterstütze Sie bei der Zusammenstellung der Hilfen oder übernehme die komplette Organisation der Pflege!**

Sie brauchen Hilfe bei der Antragstellung oder im Widerspruchsverfahren gegen Ihre Pflegekasse? **Ich helfe Ihnen, Ihre Ansprüche durchzusetzen!**

Heike Bohnes *geprüfte und unabhängige Pflegesachverständige*

Hochstraße 21 • 52078 Aachen

Tel.: 02 41- 8 87 42 64 • Fax: 02 41- 8 87 42 65

www.pflegeberatung-aachen.de



Ruth Koch, Tel.: 0241 41355-524  
Sarah Königs, Tel.: 0241 41355-525  
Petra Raschen, Tel.: 0241 41355-522  
Fax: 0241 41355-111, [info@skm-aachen.de](mailto:info@skm-aachen.de)  
[www.skm-aachen.de](http://www.skm-aachen.de)  
Haaren, Aachen-Nord, Forst, Schönforst und  
Driescher Hof, Rehmviertel, Eilendorf und Rothe Erde,  
offene Sprechstunden, Terminvereinbarungen und  
Hausbesuche

### **i Sozialdienst Katholischer Frauen e. V.**

Wilhelmstraße 22, 52070 Aachen  
Irene Engelhardt, Marion Löhmann,  
Monika Bolz-Jatho, Maria Eicke, Elisabeth Ostlender,  
Tel.: 0241 470450,  
Fax: 0241 4704549  
[allgemeiner-sozialdienst@skf-aachen.de](mailto:allgemeiner-sozialdienst@skf-aachen.de)  
[info@skf-aachen.de](mailto:info@skf-aachen.de), [www.skf-aachen.de](http://www.skf-aachen.de)  
zuständig für die allgemeine soziale Beratung in den  
Stadtteilen Innenstadt, Pontviertel, Soers, Burtscheid,  
Brand, Südviertel, Kornelimünster, Walheim,  
PLZ-Bereich 52076; offene Sprechstunden:  
Mo, Mi, Fr 9 – 12 Uhr, Di & Do 14 – 16.30 Uhr und  
nach Vereinbarung

## Seniorenlotsen

Seniorenlotsen sind ehrenamtlich tätige Menschen,  
die an den Themen Alter und Pflege interessiert sind.  
Da sie vor Ort, vielleicht sogar im selben Quartier  
leben, können sie als erste Ansprechpartner von  
Seniorinnen und Senioren oder deren Angehörigen  
fungieren und bei Nachfragen individuell Hilfestellun-  
gen aufzeigen:

- Hinweise auf Anlauf- und Beratungsstellen  
(z. B. Pflegeberatung, Wohnberatung, Pflegestütz-  
punkte, Seniorenberatungsstellen, Sozialämter)
- Hinweise auf Anbieter von Pflegedienstleistungen  
(z. B. Ambulante Pflegedienste, niedrighschwellige  
Betreuungsangebote, Haushaltsnahe Dienstleis-  
tungen, Hausnotrufanbieter, Betreutes Wohnen,  
Ambulante Hospizdienste), Hinweise auf Entlas-  
tungsmaßnahmen und allgemeine Grundauskünfte  
zu Hilfeleistungen.

Die Seniorenlotsen finden Sie im Kapitel Altenar-  
beit im Stadtviertel (Seite 88 ff) und dort derzeit im  
Bereich der Sozialräume 1 – Zentrum und Soers,  
4 – Lütticher Straße, Maria-Theresia-Allee und Preus-  
wald, 6 – Forst und Driescher Hof,  
8 – Haaren und Verlautenheide, 9 – Richterich,  
10 – Laurensberg und 14 – Walheim.

Scheuen Sie sich nicht, die Seniorenlotsen  
anzusprechen.

## Ehrenamt

Zahlreiche Projekte und Einrichtungen in der Stadt  
Aachen brauchen die ehrenamtliche Hilfe engagier-  
ter Menschen. Die Bereiche und Aufgaben sind sehr  
vielseitig. Wenn Sie Ihre Ideen, Talente und Kompe-  
tenzen für andere einsetzen möchten, erhalten Sie  
bei den folgenden Einrichtungen Informationen und  
Unterstützung.

### **i Alexianer Aachen GmbH**

#### **Gerontopsychiatrische Beratung**

Besucheradresse: Alexianergraben 45, 52062 Aachen  
Eckhard Weimer, Kester Looser  
Tel.: 0241 47701-15292, Fax: 0241 47701-15249  
[e.weimer@alexianer.de](mailto:e.weimer@alexianer.de), [www.alexianer-aachen.de](http://www.alexianer-aachen.de)

### **i Alzheimer Gesellschaft StädteRegion Aachen e. V.**

Joseph-von-Görres-Straße 82a, 52068 Aachen  
Ulrike Tischer, Tel.: 0176 99922001 – nur telefonische  
Erreichbarkeit  
[uli.tischer@alzheimergesellschaft-aachen.de](mailto:uli.tischer@alzheimergesellschaft-aachen.de)  
[www.alzheimergesellschaft-aachen.de](http://www.alzheimergesellschaft-aachen.de)  
Beratung und Vermittlung zu Ehrenamt und Engage-  
ment zur Unterstützung von Familien mit Menschen  
mit Demenz; nur nach telefonischer Vereinbarung

### **i Ehrenamtskreis DemenzNetz StädteRegion Aachen e. V.**

Josefstr. 39, 52080 Aachen  
Christa Lardinoix, Tel.: 0241 510021-21  
Tel.: 0241 510021-22, [info@demenznetz-aachen.de](mailto:info@demenznetz-aachen.de)  
Beratung und Vermittlung von Ehrenamt in Familien  
Demenzkranker; Ehrenamtsschulung und  
Supervision

### **i Evangelische Initiative ENGAGIERT ÄLTER WERDEN Begegnung – Beratung – Fortbildung**

Annastraße 35, 52062 Aachen  
Gunhild Großmann, Tel.: 0241 21155  
Fax: 0241 4012546  
[info@engagiert-aelter-in-aachen.de](mailto:info@engagiert-aelter-in-aachen.de)  
[www.engagiert-aelter-in-aachen.de](http://www.engagiert-aelter-in-aachen.de)  
Beratung zu Ehrenamt und Engagement, sowie  
Vermittlung; Mo 9.30 – 11.30 Uhr, Di 11 – 13 Uhr,  
Do 16 – 18 Uhr und nach Vereinbarung

### **i Forster Seniorenberatung Beratung – Bildung – Begleitung**

Am Kupferofen 19, 52066 Aachen  
Helma Bitter, Tel.: 0241 5759-72, Fax: 0241 5759-86  
[info@forsterseniorenberatung.de](mailto:info@forsterseniorenberatung.de)  
[www.forsterseniorenberatung.de](http://www.forsterseniorenberatung.de)  
Beratung und Vermittlung zu Ehrenamt

### **i Freiwilligenzentrum Aachen**

Scheibenstraße 16, 52070 Aachen  
Saima Greb-Virnich, Tel.: 0241 94927-24  
[fwz@caritas-aachen.de](mailto:fwz@caritas-aachen.de)  
[www.caritas-aachen.de/angebote/ehrenamt/  
freiwilligenzentrum-aachen/](http://www.caritas-aachen.de/angebote/ehrenamt/freiwilligenzentrum-aachen/)  
Do 14 – 16 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung  
in der Scheibenstraße 16

**i Stadt Aachen – Büro für Ehrenamt und bürgerschaftliches Engagement**  
Verw.-Gebäude Katschhof, Johannes-Paul-II-Straße 1, 52062 Aachen  
Postanschrift: Stadt Aachen, FB 01, 52058 Aachen  
Petra Mahr, Tel.: 0241 432-7239  
Heiko Hartleb, Tel.: 0241 432-7236  
ehrenamt@mail.aachen.de,  
www.aachen.de/ehrenamt  
Städtische Anlaufstelle zum Thema Ehrenamt, Vereine und bürgerschaftliches Engagement

**i TANDEMmia – Aufsuchende Seniorenarbeit in Aachen – Werkstatt der Kulturen**  
Nadelfabrik, Reichsweg 30, 52068 Aachen  
Jessica Honnef, Tel.: 0241 56528298  
Fax: 0241 5652829-9  
honnef@diakonie-aachen.de  
ältere Menschen, die sich alleine fühlen, werden von geschulten Ehrenamtlern zuhause besucht und unterstützt, Sprechstunden: Do 10 – 12 Uhr

**i Verein zur Förderung des Ehrenamtes e. V.**  
Gartenstraße 25, 52064 Aachen  
Eva Schiffner, Tel.: 0241 88916-215  
Gabi Dovern, Tel.: 0241 88916-34  
info@ehrenamt-aachen.de  
www.ehrenamt-aachen.de  
Beratung für und Vermittlung von Bürgern, die sich freiwillig engagieren möchten; Ausrichtung von Fortbildungen

## Versicherten-Berater/ Versicherten-Älteste

Die Versicherten-Berater/Versicherten-Ältesten sind ehrenamtlich tätig und helfen Ratsuchenden in allen Fragen der Rentenversicherung. Sie sind das Bindeglied zwischen den Versicherten und der Rentenversicherung.

Übrigens: Rat und Auskunft Ihres Versicherten-Beraters/Versicherten-Ältesten sind kostenlos. Aber: Versicherten-Berater/Versicherten-Älteste können keine Widersprüche und Klagen entgegennehmen.

Widersprüche und Klagen nehmen die Renten-Berater entgegen (Namen, Anschriften und Telefonnummern sind in jedem Branchen-Telefonbuch zu finden), die für die Versicherten gegen Gebühren tätig werden

**i Delef Ahn**  
Scherbstraße 53, 52072 Aachen  
Tel.: 02407 918126  
Deutsche Rentenversicherung Rheinland  
(frühere LVA)

**i Werner Aretz**  
Weidstraße 26, 52134 Herzogenrath Tel.: 02406 5537, Tel.: 0178 9692948  
rowe.aretz@t-online.de, Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

**i Bernhard Bindels** Walkmühlenstraße 22, 52074 Aachen Tel.: 01520 1970380, bbindels@online.de  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA); Tel. Terminabsprache. Besprechung in den Räumen der TK, Ursulinerstr. 7-9, 52062 Aachen

**i Michael Constand**  
Mühlenstraße 21a, 52134 Herzogenrath  
Tel.: 0160 95807571, michael\_constand@web.de  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA), Rheinland (frühere LVA) und Knappschaft-Bahn-See

**i Inge Deußen**  
Am Krähenwald 11, 52525 Heinsberg  
Tel.: 02452 63016  
Deutsche Rentenversicherung Rheinland  
(frühere LVA)

**i Deutsche Rentenversicherung Rheinland (frühere LVA) Jürgen Eißrich**  
Friedhofsweg 8, 52249 Eschweiler  
Tel.: 02403 36990, Tel.: 0160 8391420  
juergen-eissrich@t-online.de,  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

**i Sigrid Kindler**  
Tulpenstraße 7a, 52134 Herzogenrath  
Tel.: 02406 64338,  
kindler.herzogenrath@googlemail.com  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

**i Robert Kofferath**  
Ringstraße 24a, 52538 Gangelt  
Tel.: 02454 8762, Tel.: 0163 7888762  
robert.kofferath@t-online.de  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

### **i Franziska Kohl**

Grachtstraße 2a, 52076 Aachen  
Tel.: 0241 564846, Fax: 0241 47662864  
franzi.kohlac@gmx.de  
Deutsche Rentenversicherung Rheinland  
(frühere LVA); Sprechstunden: Mi 17 – 19 Uhr im DGB  
Haus – Anna-Braun-Sittartz-Raum, Dennewartstraße,  
Aachen

### **i Reinhold Rossberg**

Schurzelter Straße 515, 52074 Aachen  
Tel.: 0241 85986  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

### **i Peter Weinkamp**

Comeniusstraße 7, 52531 Übach-Palenberg  
Tel.: 02451 43952, pewe7@web.de  
Deutsche Rentenversicherung Bund (frühere BfA)

### **i Service-Zentrum Aachen Deutsche Rentenversicherung Rheinland**

Benediktinerstraße 39, 52066 Aachen  
Tel.: 0241 89461-01, Fax: 0241 89461-1961  
service-zentrum.aachen@drv-rheinland.de  
www.deutsche-rentenversicherung-rheinland.de  
Mo - Mi 7.30 - 15 Uhr, Do 7.30 - 18 h, Fr 7.30 - 13 Uhr

### **i Stadt Aachen – Fachbereich Recht und Versicherung – Servicebereich Versicherungsamt**

Kasinostraße 48, 52066 Aachen  
Postanschrift: Stadt Aachen,  
FB 30/20, 52058 Aachen  
Monika Plum, Tel.: 0241 432-3533  
Natalie Koentges, Tel.: 0241 432-3535  
Thomas Heil, Tel.: 0241 432-3522  
Axel Gülpen, Tel.: 0241 432-3521  
Fax: 0241 432-3508  
versicherungsamt@mail.aachen.de, www.aachen.de  
Sprechzeiten: Mo – Fr 8.30 – 12 Uhr, nur nach vorheriger telefonischer Vereinbarung unter  
0241 432-3521

## Schiedspersonen

Jede Bürgerin und jeder Bürger kann sich zur Schlichtung von Streitigkeiten an eine Schiedsfrau oder einen Schiedsmann wenden, ohne gleich vor Gericht gehen zu müssen. Für eine Schlichtungsverhandlung ist immer diejenige Schiedsperson zuständig, in deren Bezirk der Antragsgegner seinen Wohnsitz hat.

Schiedspersonen werden für die Dauer von fünf Jahren gewählt und formell vom Amtsgericht bestätigt.

### **i Matthias Bartz**

Severinstraße 94, 52080 Aachen  
Tel.: 0241 550206, bartz.matthias@gmail.com  
Zuständig für den Schiedsbezirk Aachen-Eilendorf

### **i Fritz Kuckartz**

Grünstraße 9, 52076 Aachen  
Tel.: 02408 8216, Fax: 0241 44106442  
fkuckartz@aol.com  
Zuständig für den Schiedsbezirk  
Aachen-Kornelimünster/Walheim

### **i Heinrich Reiß**

Niederforstbacher Straße 24, 52078 Aachen  
Tel.: 0241 563409 (privat)  
Tel.: 0241 432-2679 (dienstl.)  
Tel.: 0170 5645634, henri.reiss@mail.aachen.de  
Zuständig für den Schiedsbezirk Aachen-Brand

### **i Priv.-Doz. Dr. Dr. Efstathios Savvidis**

Viehhofstraße 6, 52066 Aachen  
Tel.: 0241 99714678, Fax: 0241 99714679  
e.savvidis@gmx.de  
Zuständig für den Schiedsbezirk I (Süd)

### **i Norbert Sundarp**

c/o Bezirksamt Richterich, Roermonder Straße 559,  
52072 Aachen  
Tel.: 0175 8273133, norbert.sundarp@web.de  
Zuständig für den Schiedsbezirk Aachen-Richterich

### **i Peter Henning Wirth**

Kalkbergstraße 187, 52080 Aachen  
Tel.: 02405 91860, dekiro60@aol.com  
Zuständig für den Schiedsbezirk  
Aachen-Haaren/Verlautenheide

## Ombudsperson

Die Ombudsperson für die Seniorinnen und Senioren in der StädteRegion Aachen steht den Bewohnern von stationären Pflegeeinrichtungen, den Gästen von Tages- und Kurzzeitpflegehäusern und Menschen, die zu Hause von ambulanten Diensten gepflegt und betreut werden, als Ansprechpartner zur Verfügung. Voraussetzung ist, dass die Einrichtung oder der Dienst per Vertrag dem Ombudspersonenverfahren beigetreten ist.

Sollten Sie Schwierigkeiten mit einem Dienstleister oder einer Einrichtung haben, sprechen Sie die Ombudsperson an.

Nähere Informationen zum Ombudspersonenverfahren erhalten Sie unter [www.pflege-regio-aachen.de](http://www.pflege-regio-aachen.de); unter dem Link „Beratung“ finden Sie den Punkt „Ombudsperson“.

### **i Ombudsperson in der StädteRegion Aachen c/o Amt für Soziales und Senioren, Zollernstr. 10, 52070 Aachen**

Simon Robert, Werner Wolff, Tel.: 0241 5198-5424  
ombudsperson@staedteregion-aachen.de  
[www.pflege-regio-aachen.de](http://www.pflege-regio-aachen.de)  
Sprechstunden: Mi 10 – 12 Uhr

## **AnsprechpartnerInnen** bei der Stadt Aachen und der StädteRegion Aachen

### **Leitstellen „Älter werden in Aachen“ und „Menschen mit Behinderungen“**

#### **i Leitstelle „Älter werden in Aachen“ im Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen**

Hackländerstraße 1 (Verw.-Geb. Bahnhofplatz),  
52064 Aachen  
Postanschrift: Stadt Aachen,  
FB 56/110, 52058 Aachen

#### **i Teamleitung, Geschäftsführung Seniorenrat der Stadt Aachen**

Ingeborg Jansen, Tel.: 0241 432-56110  
Fax: 0241 413541-56115  
seniorenrat@mail.aachen.de  
www.aachen.de

#### **i Veröffentlichungen der Leitstellen, Veranstaltungen für Senioren**

Stefanie Müller, Tel.: 0241 432-56115  
aelterwerden@mail.aachen.de

#### **i Seniorentelefon**

Brigitte Kreitz, Tel.: 0241 432-56111  
seniorentelefon@mail.aachen.de

#### **i Wohnungstausch, Wohnungssuche, Umzugsfinanzierung (einkommensabhängig)**

Michael Hartges, Tel.: 0241 432-56112  
wohnungstausch@mail.aachen.de

#### **i Leitstelle „Menschen mit Behinderungen“ im Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen**

Hackländerstraße 1 (Verw.-Geb. Bahnhofplatz),  
52064 Aachen  
Postanschrift: Postfach 1210, 52058 Aachen

#### **i Teamleitung, Behindertenbeauftragte**

Ingeborg Jansen, Tel.: 0241 432-56110  
Fax: 0241 413541-56115  
behinderungen@mail.aachen.de, www.aachen.de

#### **i Beratung für Menschen mit Behinderungen, Geschäftsführung der AG Behindertenhilfe, Geschäftsführung Kommission Barrierefreies Bauen**

Simone Krauß, Tel.: 0241 432-56113

#### **i Beratung für Menschen mit Behinderungen, Blindengeld, Gehörlosenhilfe**

Claudia Höner-Schmitz, Tel.: 0241 432-56114

## **Hilfe bei Einkommensdefiziten und Wohnungssicherung**

Grundsicherung nach dem Vierten Kapitel des Sozialgesetzbuch (SGB) XII

Bei der Grundsicherung handelt es sich um eine eigenständige soziale Leistung, die den grundlegenden Bedarf für den Lebensunterhalt älterer oder dauerhaft erwerbsgeminderter Personen sicherstellt. Wer kann Leistungen nach diesem Gesetz beantragen?

Personen mit gewöhnlichem Aufenthalt in der Bundesrepublik Deutschland,

- die das 65. Lebensjahr vollendet haben oder
- die das 18. Lebensjahr vollendet haben und unabhängig von der jeweiligen Arbeitsmarktlage aus medizinischen Gründen dauerhaft voll erwerbsgemindert sind.

Der Bezug einer Rente wegen Alters- oder Erwerbsminderung wird nicht vorausgesetzt.

Wer hat Anspruch auf Leistungen aus der Grundsicherung?

Personen, die ihren Lebensunterhalt nicht aus eigenem Einkommen oder Vermögen bestreiten können.

Ein Rückgriff auf unterhaltspflichtige Kinder oder Eltern scheidet in der Regel aus.

#### **i Grundsicherung im Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration der Stadt Aachen**

Hackländerstraße 1 (Verw.-Geb. Bahnhofplatz),  
52064 Aachen  
Postanschrift: Stadt Aachen,  
FB 56/200, 52058 Aachen

#### **i Soziale Hilfen**

##### **Leistungen nach dem SGB XII und Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz**

Herr Krätzsch, Tel.: 0241 432-56210

Herr Pontzen, Tel.: 0241 432-56240

Herr Swiechota, Tel.: 0241 432-56230

Frau Weisbecker, Tel.: 0241 432-56220

Fax: 0241 432-56297, 0241 432-56298 oder  
0241 432-56299

asylblg@mail.aachen.de

sgbxii@mail.aachen.de

## **Bürgerservice der Stadt Aachen/ Servicecenter Call Aachen**

Das Servicecenter Call Aachen ist die erste telefonische Kontaktadresse für Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aachen. Hier erhalten Sie allgemeine Informationen zu Dienstleistungen, AnsprechpartnerInnen und Öffnungszeiten.



### **i Servicecenter Call Aachen**

Stadt Aachen

Tel.: 0241 432-0

StädteRegion Aachen

Tel.: 0241 5198-0

Erreichbar montags bis freitags von 7 – 18 Uhr

Beim Bürgerservice können Bürgerinnen und Bürger der Stadt Aachen Leistungen der Stadtverwaltung persönlich in Anspruch nehmen. Einige Dienstleistungen können auch einfach und komfortabel online über unser Serviceportal von zu Hause aus erledigt werden.

Nähere Informationen zu Online-Dienstleistungen erhalten Sie unter: [www.serviceportal.aachen.de](http://www.serviceportal.aachen.de)

### **Standorte und Öffnungszeiten des Bürgerservice:**

#### **i Bürgerservice Bahnhofplatz**

Verwaltungsgebäude Bahnhofplatz,

Hackländerstraße 1, 52064 Aachen

Verkehrsanbindung: Haltestelle: Hauptbahnhof

#### **i Bürgerservice Katschhof**

Johannes-Paul-II.-Straße 1, 52062 Aachen

Verkehrsanbindung: Haltestelle Elisenbrunnen

Postanschrift: Stadt Aachen, FB 12, 52058 Aachen

Tel.: 0241 432-0, Fax: 0241 432-1099

[buergerservice@mail.aachen.de](mailto:buergerservice@mail.aachen.de)

#### **Öffnungszeiten für beide Standorte:**

Montag und Mittwoch von 8 – 16 Uhr

Dienstag, Donnerstag und Freitag von 8 – 12.30 Uhr

Bei hohem Kundenaufkommen kann es zu langen Wartezeiten und zu einer vorzeitigen Einstellung der Wartemarkenausgabe kommen. Nutzen Sie daher unser Angebot folgender Terminsprechzeiten:

#### **Öffnungszeiten mit Terminsprechzeiten und ohne langes Warten:**

Dienstag und Donnerstag von 13 – 15 Uhr, nur mit Terminvereinbarung! Mittwoch von 8 – 12 Uhr und 16 – 18 Uhr, nur mit Terminvereinbarung! 1. Samstag im Monat (nur im Bürgerservice Katschhof)

von 9 – 13 Uhr, nur mit Terminvereinbarung!

Weitere Terminvereinbarungen sind ebenfalls in den jeweiligen Bezirksämtern möglich und können online, telefonisch oder persönlich vereinbart werden.

Beim Bürgerservice und in den Bezirksämtern wird der Aachen-Pass ausgestellt. Der Aachen-Pass gewährt Vergünstigungen bei der Benutzung städtischer Einrichtungen oder beim Besuch städtischer Veranstaltungen.

#### **Anspruchsberechtigter Personenkreis für den Aachen-Pass**

Einen Aachen-Pass erhalten in Aachen wohnende Personen:

- die von der Rundfunkbeitragspflicht befreit sind,
- deren Rundfunkbeitrag aus gesundheitlichen Gründen auf ein Drittel ermäßigt ist,
- die dem Grunde nach eine der beiden vorgenannten Voraussetzungen erfüllen (Personen, die nicht zur Entrichtung eines Rundfunkbeitrags verpflichtet sind, weil an ihrer Stelle ein anderer Wohnungsinhaber als Beitragsschuldner in Anspruch genommen wird, oder weil sie nicht in einer Wohnung im Sinne des Rundfunkbeitragsstaatsvertrages leben)
- die Kinderzuschlag nach dem Bundeskindergeldgesetz beziehen,
- die wirtschaftliche Jugendhilfe nach § 39 des Achten Buchs – Sozialgesetzbuch – Kinder- und Jugendhilfe (SGB VIII) erhalten sowie ihre mit ihnen in Haushaltsgemeinschaft lebenden Familienangehörigen

#### **Angehörige der vorgenannten berechtigten Personen sind:**

- der/die nicht dauernd getrennt lebende Ehegatte/ Ehegattin/LebenspartnerIn,
- der/die PartnerIn einer eheähnlichen/lebenspartnerschaftsähnlichen Gemeinschaft,
- die dem Haushalt angehörenden minderjährigen unverheirateten Kinder,
- bei Bezug von Grundsicherung für Arbeitsuchende oder von Kinderzuschlag auch die dem Haushalt angehörenden unverheirateten Kinder, die das 25. Lebensjahr noch nicht vollendet haben und ihren Lebensunterhalt nicht selbst beschaffen können.

Studierende, die infolge BAföG-Bezuges von der Rundfunkbeitragspflicht befreit sind oder dem Grunde nach befreit werden könnten, erhalten keinen Aachen-Pass, weil ihr Studentenausweis die Inanspruchnahme der mit dem Aachen-Pass verbundenen Vergünstigungen ermöglicht. Ihre Familienangehörigen erhalten einen Aachen-Pass, wenn sie zum Kreis der nach Absatz 1 Berechtigten gehören.

#### **Antragstellung**

Die Ausstellung des Aachen-Passes erfolgt auf Antrag bei Vorlage des Bescheides über die Befreiung von der Rundfunkbeitragspflicht oder über die Ermäßigung des Beitrags auf ein Drittel aus gesundheitlichen Gründen.

Personen, die nicht zur Entrichtung eines Rundfunkbeitrags verpflichtet sind, weil an ihrer Stelle ein anderer Wohnungsinhaber als Beitragsschuldner in Anspruch genommen wird, oder weil sie nicht in einer Wohnung im Sinne des Rundfunkbeitragsstaatsvertrages leben, müssen in geeigneter Form (z.B. durch Vorlage des Bescheides über die Bewilligung einer Sozialleistung, die zur Beitragsbefreiung berechtigt oder durch Vorlage eines Schwerbehindertenausweises, der zu Beitragsbefreiung oder -ermäßigung berechtigt) nachweisen, dass sie dem Grunde nach Anspruch auf Beitragsbefreiung oder -ermäßigung haben.

Personen, die folgende Sozialleistungen beziehen, erhalten den Aachen-Pass ohne Antrag von Amts wegen:

- Hilfe zum Lebensunterhalt oder Grundsicherung

im Alter und bei Erwerbsminderung außerhalb von Einrichtungen nach dem Zwölften Buch – Sozialgesetzbuch – Sozialhilfe (SGB XII)

- Grundsicherung für Arbeitssuchende nach dem Zweiten Buch – Sozialgesetzbuch – Grundsicherung für Arbeitssuchende (SGB II)
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) oder
- Leistungen der wirtschaftlichen Jugendhilfe nach dem Achten Buch – Sozialgesetzbuch – Kinder- und Jugendhilfe (SGB VIII)

### **Antrag stellen**

Anträge auf Ausstellung des Aachen-Passes können unter Vorlage eines der Originalbescheide oder einer beglaubigten Fotokopie gestellt werden.

### **Antragstellung**

Nutzen Sie die Möglichkeit der Online-Beantragung. Hierzu müssen Sie sich im Serviceportal anmelden, anschließend wird Ihnen oben rechts der Link zum Online-Antrag angezeigt.

Wer Leistungen des Sozialamtes bezieht, bekommt den Aachen-Pass beim Fachbereich Wohnen, Soziales und Integration.

### **Ansprechpartner bei der StädteRegion Aachen**

Das Amt für Soziales und Senioren der Städte-Region Aachen, Zollernstr. 10, 52070 Aachen bietet für folgende Bereiche Informationen und Unterstützung.

#### **📍 Amt für Soziales und Senioren**

Zollernstr. 10, 52072 Aachen  
Verkehrsanbindung: Haltestelle: Normaluhr

#### **Hilfe innerhalb von Alten- und Pflegeheimen**

##### **Antragstellung Buchstabenbereich A – K**

Thomas Malies, Tel.: 0241 5198-2436  
thomas.malies@staedteregion-aachen.de

##### **Antragstellung Buchstabenbereich L – Z**

Sven Diers, Tel.: 0241 5198-5014  
sven.diers@staedteregion-aachen.de

#### **Begutachtung der Heimnotwendigkeit**

Manuela Sahlmann, Tel.: 0241 5198-2127  
manuela.sahlmann@staedteregion-aachen.de  
Simone Kloß, Tel.: 0241 5198-5024  
simone.kloss@staedteregion-aachen.de  
Michaela Hensen, Tel.: 0241 5198-5067  
michaela.hensen@staedteregion-aachen.de

#### **WTG-Behörde (ehemals Heimaufsicht):**

Dagmar Alzer, Tel.: 0241 5198-2250  
dagmar.alzer@staedteregion-aachen.de  
Jürgen Geis, Tel.: 0241 5198-2445  
juergen.geis@staedteregion-aachen.de  
Gabriele Geulen-Naujoks, Tel.: 0241 5198-5073  
gabriele.geulen-naujoks@staedteregion-aachen.de  
Claudia Küpper, Tel.: 0241 5198-5039  
claudia.kuepper@staedteregion-aachen.de  
Verena Kunze, Tel.: 0241 5198-5008  
verena.kunze@staedteregion-aachen.de  
Andreas Moetz, Tel.: 0241 5198-5019

andreas.moetz@staedteregion-aachen.de  
Matthias Podschadle, Tel.: 0241 5198-5064  
matthias.podschadle@staedteregion-aachen.de  
Claudia Samer-Kastenholz, Tel.: 0241 5198-5069  
claudia.samer-kastenholz@staedteregion-aachen.de  
Ralf Schubert, Tel.: 0241 5198-5022  
ralf.schubert@staedteregion-aachen.de

### **Bewohnerbezogene Aufwendungszuschüsse**

Antragstellung, Aufwendungszuschüsse  
Sigrid Beck, Tel.: 0241 5198-5045  
awz@staedteregion-aachen.de  
Ira Noack, Tel.: 0241 5198-2477  
awz@staedteregion-aachen.de

### **Häusliche Hilfen zur Pflege**

#### **Buchstabenbereich A – Bq**

Stephanie Hallfeldt, Tel.: 0241 5198-5063  
stephanie.hallfeldt@staedteregion-aachen.de

#### **Buchstabenbereich Br – E**

Sandra Rosenstein, Tel.: 0241 5198-5007  
sandra.rosenstein@staedteregion-aachen.de

#### **Buchstabenbereich F – K**

Herbert Heider, Tel.: 0241 5198-5031  
herbert.heider@staedteregion-

#### **aachen.de Buchstabenbereich L – N**

Sandra Rosenstein, Tel.: 0241 5198-5007  
sandra.rosenstein@staedteregion-aachen.de

#### **Buchstabenbereich O – Pk**

Sigrid Stefener, Tel.: 0241 5198-5079  
sigrid.stefener@staedteregion-

#### **aachen.de Buchstabenbereich PI – Sg**

Stephanie Hallfeldt, Tel.: 0241 5198-5063  
stephanie.hallfeldt@staedteregion-aachen.de

#### **Buchstabenbereich Sh – Z**

Thaddäus Faupel, Tel.: 0241 5198-5021  
thaddaeus.faupel@staedteregion-

aachen.de

### **Fahrdienst für Menschen mit Behinderungen**

Sigrid Beck, Tel.: 0241 5198-5035  
sigrid.beck@staedteregion-aachen.de

### **(Pflege-)Hilfsmittel**

Heike Plum, Tel.: 0241 5198-2472  
heike.plum@staedteregion-aachen.de

### **Schwerbehinderte Menschen im Arbeitsleben**

#### **Kündigungsschutz: Firmen A – G**

#### **Ausgleichsabgabe: Firmen A – G**

Sven Leonhardt, Tel.: 0241 5198-5023  
sven.leonhardt@staedteregion-aachen.de

#### **Kündigungsschutz: Firmen H – R**

#### **Ausgleichsabgabe: Firmen H – R**

Heike Garbereder, Tel.: 0241 5198-2158  
heike.garbereder@staedteregion-aachen.de

#### **Kündigungsschutz: Firmen S – Z**

#### **Ausgleichsabgabe: Firmen S – Z**

Claudia Sanders, Tel.: 0241 5198-5027  
claudia.sanders@staedteregion-aachen.de

## Betreuungen für Erwachsene, vorsorgende Verfügungen

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich A – C

Frank Roschkowski, Tel.: 0241 5198-5086  
frank.roschkowski@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich D – F

Astrid Alt, Tel.: 0241 5198-2350  
astrid.alt@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich G

Sven Estorer, Tel.: 0241 5198-5087  
sven.estorer@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich H – I

Mike Herkens, Tel.: 0241 5198-5070  
mike.herkens@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich L – N

Christoph Fritz, Tel.: 0241 5198-5026  
christoph.fritz@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich O – T

Gabriela Kowalczyk, Tel.: 0241 5198-5037  
gabriela.kowalczyk@staedteregion-aachen.de

### für Stadt Aachen, Buchstabenbereich U – Z

Beate Ratajczak, Tel.: 0241 5198-5078  
beate.ratajczak@staedteregion-aachen.de

## ❗ Versorgungsamt der StädteRegion Aachen

Zollernstr. 10, 52070 Aachen Tel.: 0241 5198-0  
schwerbehindertenrecht@staedteregion-aachen.de

Fax: 0241 5198-5790

Mo & Di 8 – 12 Uhr & 14 – 16 Uhr, Mi 8 – 12 Uhr  
& 14 – 17 Uhr, Do 8 – 12 Uhr & 14 – 16 Uhr,  
Fr 8 – 12 Uhr

Bei Fragen ist die StädteRegion Aachen unter der  
Telefonnummer 0241 5198-0 oder im Internet unter  
www.staedteregion-aachen.de erreichbar.

## Rundfunkgebühren- Befreiung

### ❗ ARD ZDF Deutschlandradio (früher GEZ) – Beitragservice

Freimersdorfer Weg 6, 50829 Köln

Tel.: 0221 5061-0

Tel.: 01806 99955510\*

www.rundfunkbeitrag.de/kontakt

Telefonzeiten: Mo – Fr 7 – 19 Uhr; Informationen zur  
Befreiung bzw. Ermäßigung und dem Antragsverfah-  
ren können telefonisch oder per Internet eingeholt  
werden

\*20 Cent aus dem Festnetz/60 Cent aus dem  
dt. Mobilnetz

## Telefongebühren- Ermäßigung

### ❗ Telekom Shop

Holzgraben 6, 52062 Aachen  
Tel.: 0228 181-0, Tel.: 0800 3301000

www.telekom.de/hilfe/downloads/  
auftrag-sozialtarif.pdf

Mo – Fr 9.30 – 19 Uhr, Sa 9.30 – 18 Uhr; Sie können  
dort den Antrag auf Telefongebührenermäßigung  
stellen oder unter der Internetadresse den Antrag  
für den Sozialtarif herunterladen und ausgefüllt  
senden an die Adresse: Telekom Deutschland GmbH,  
Kundenservice, 53171 Bonn

## Kriegsopferfürsorge- leistungen

### ❗ Landschaftsverband Rheinland (LVR) – Dezernat Schulen, Inklusionsamt, Soziale Entschädigung

Abteilung 54.50 Kriegsopferfürsorge

Deutzer Freiheit 77, 50679 Köln

Lea Johannis, Tel.: 0221 809-4333

Zentrale, Tel.: 0221 809-0, Fax: 0221 809-6552

kriegsopferfuersorge@lvr.de, post@lvr.de

www.lvr.de

## Krankenhäuser und Kliniken

### Sozialdienste der allgemeinen Krankenhäuser

Klinische Sozialarbeit begleitet und unterstützt sta-  
tionäre Patienten bei Problemen, die durch Krankheit  
und Behinderung entstanden sind, und ihr Leben  
in psychischer, physischer, beruflicher, sozialer und  
finanzieller Hinsicht beeinträchtigt.

Der Sozialdienst bietet lebenspraktische und persön-  
liche Hilfe in Form von Beratung, Information und  
Organisation. Er engagiert sich über die Aufgabenbe-  
reiche einzelner Institutionen hinweg und fungiert als  
Schnittstelle zwischen Krankenhaus und dem Alltag  
in der häuslichen Umgebung.

### ❗ Alexianer Krankenhaus Aachen Sozialdienst

Alexianergraben 33, 52062 Aachen

Andrea Wucher (Dipl.-Soz.Arb.)

Tel.: 0241 47701-15651

Leonie Afflerbach (Dipl.-Soz.Arb.)

Tel.: 0241 47701-15641, Fax: 0241 47701-15222

a.wucher@alexianer.de, l.afflerbach@alexianer.de

www.alexianer-aachen.de

**i Franziskushospital Aachen GmbH – Sozialberatung**  
Morillengang 27, 52074 Aachen  
Andrea Schmitz, Tel.: 0241 7501-215  
Zentrale, Tel.: 0241 7501-0, Fax: 0241 7501-568  
andrea.schmitz@marienhaus.de  
www.franziskus-hospital.de

**i Luisenhospital und Geriatrische Klinik**  
Boxgraben 99, 52064 Aachen  
Jutta Poschmann (Abteilungsltg.)  
Tel.: 0241 414-2375, Zentrale, Tel.: 0241 414-0  
Fax: 0241 414-2232  
jutta.poschmann@luisenhospital.de  
de sozialdienst@luisenhospital.de  
www.luisenhospital.de

**i Marienhospital Aachen**  
Zeise 4, 52066 Aachen  
Gerlinde Jegen, Tel.: 0241 6006-2883  
gerlinde.jegen@marienhospital.de  
Anke Speigl, Tel.: 0241 6006-2882  
anke.speigl@marienhospital.de  
Eva Jany, Tel.: 0241 6006-2881  
eva.jany@marienhospital.de  
Martina Seyfert, Tel.: 0241 6006-2880  
martina.seyfert@marienhospital.de  
Zentrale, Tel.: 0241 6006-0, Fax: 0241 6006-2889  
info@marienhospital.de, www.marienhospital.de

**i Uniklinik RWTH Aachen – Klinische Sozialarbeit**  
Pauwelsstraße 30, 52074 Aachen  
Kerstin Dederichs, Tel.: 0241 80-36178,  
Call- & Service-Center, Tel.: 0241 80-84444  
sozialdienst@ukaachen.de  
kedederichs@ukaachen.de, www.ukaachen.de

## Polizei Aachen

### Seniorenprävention Kriminalkommissariat 44 – Vorbeugung

Das Kriminalkommissariat 44 berät vorbeugend Einzelpersonen, Institutionen und Gruppen zu unterschiedlichen Themen.

Senioren erhalten vor allem im Rahmen von Veranstaltungen für Gruppen Tipps und Empfehlungen, wie sie sich selbst schützen können, um nicht Opfer einer Straftat zu werden. Die Veranstaltungen sind kostenlos.

Die Polizei arbeitet gemeinsam mit ehrenamtlich tätigen Beratern, die in der StädteRegion Aachen eigenständig Informationsveranstaltungen für Seniorinnen und Senioren durchführen.

Das Beratungsangebot umfasst die Themenschwerpunkte:

- Sicherheit im häuslichen Bereich, z. B. Haustürgeschäfte
- Sicherheit im öffentlichen Bereich, z. B. Taschendiebstahl
- besondere Erscheinungsformen der Kriminalität, z. B. der Enkeltrick.

**i Polizeipräsidium Aachen – Kriminalkommissariat 44 – Kriminalprävention**  
Jesuitenstraße 5, 52062 Aachen  
Elke Laukamp, Heiner Schuermann  
Tel.: 0241 9577-34401, Fax: 0241 9577-34405  
vorbeugung.aachen@polizei.nrw.de  
www.polizei.nrw.de/aachen/  
Mo & Do 7.30 – 16 Uhr, Fr 7.30 – 14 Uhr

### Opferschutz

Wer Opfer einer Straftat, eines Unfalls oder eines sonstigen Unglücks geworden ist, fühlt sich oft hilflos und alleingelassen. Wenden Sie sich auf jeden Fall und möglichst schnell an die Polizei oder die Staatsanwaltschaft Aachen und erstatten Anzeige.

Damit Opfern wirkungsvoll geholfen wird, gibt es regionale Netzwerke, die Beratung, Betreuung und Hilfe anbieten.

Polizei und Staatsanwaltschaft Aachen beteiligen sich aktiv an diesem Netzwerk, beraten ebenfalls und vermitteln Sie bei Bedarf weiter an andere staatliche Stellen oder freie Träger der Opferhilfe.

**i Polizeipräsidium Aachen – Kriminalkommissariat 44 – Opferschutz**  
Jesuitenstraße 5, 52062 Aachen\*  
Tel.: 0241 9577-34401, Fax: 0241 9577-34405  
opferschutz.aachen@polizei.nrw.de  
www.polizei.nrw.de/aachen/  
für Opfer einer Straftat  
\*ab Okt. Trierer Str. 501, 52078 Aachen

**i Polizeipräsidium Aachen – Verkehrsinspektion 1 – Opferschutz**  
Preyerstraße 32-34, 52249 Eschweiler  
Tel.: 0241 9577-41201, Fax: 0241 9577-41205  
VUPraevention.aachen@polizei.nrw.de  
www.polizei.nrw.de/aachen/  
für Opfer eines Verkehrsunfalls

**i Staatsanwaltschaft Aachen – Justizzentrum Aachen**  
Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen  
Staatsanwältin Sabine Tandetzki  
Tel.: 0241 9425-21142  
Sprechstunden: Mo – Do 10 – 12 Uhr  
Oberamtsanwältin Andrea Croonenbroeck  
Tel.: 0241 9425-21137  
Fax: 0241 9425-81143 www.sta-aachen.nrw.de  
Sprechstunden: Mo – Do 13 – 15 Uhr, Fr. 13 – 14 Uhr

## Suchthilfe Aachen

Natürlich wird nicht jeder abhängig, der Alkohol trinkt oder Medikamente nimmt. Aber für manche Menschen besteht die Gefahr, die Kontrolle zu verlieren – auch im Alter. Genau für diese Menschen ist die Suchthilfe da. Sie berät gefährdete und abhängige Menschen, aber auch deren Angehörige und Bezugspersonen.

Vertraulichkeit ist garantiert, denn die Suchthilfe unterliegt der Schweigepflicht.

### **i** Suchthilfe Aachen – Suchtberatung

Hermannstraße 14, 52062 Aachen

Sekretariat, Tel.: 0241 41356-128

Fax: 0241 41356-135

suchtberatung@suchthilfe-aachen.de

www.suchthilfe-aachen.de

Informationen über Alkohol/Medikamente;  
Einzel-/Paarberatung; Vermittlung in ambulante  
oder stationäre Therapie; Vermittlung in Selbst-  
hilfegruppen; Sprechstunden: Mo 9 – 11 Uhr,  
Do 16 – 18 Uhr

## VdK Sozialverband Aachen-Stadt

Die richtigen Formulierungen helfen, Ansprüche bei Behörden und Institutionen geltend zu machen. Die Spezialisten beim VdK kennen die Gesetze und Bestimmungen genau. Der Sozialverband unterstützt Sie dabei, Ihre Interessen durchzusetzen.

Der VdK berät seine Mitglieder, vertritt sie bei Ämtern und, wenn nötig, vor dem Sozialgericht.

### **i** Sozialverband VdK Kreisverband Aachen-Stadt/StädteRegion Aachen

Lagerhausstraße 14, 52064 Aachen

Katja Stege (Rechtsberatung)

Linda Wetekam (Rechtsberatung)

Gabriela Hartung (Geschäftsstelle)

Ulrike Hamacher (Geschäftsstelle)

Tel.: 0241 957137-50, Fax: 0241 957137-55

kv-aachen@vdk.de, www.vdk.de/kv-aachen

Bürozeiten: Mo – Do 9 – 12 Uhr, Mi 16 – 18 Uhr;

Rechtsberatung nur nach vorheriger Vereinbarung

Anzeige

**0241 - 6 66 66**

Taxiruf Aachener Autodroschken-Vereinigung w.V.

**TAXIRUF AAV**

**0241 - 3 44 41**

## Mobil sein im Alter ist wichtig!

Wir befördern Sie zu Ihrem Stadtbummel, Ihren Terminen und stehen für Ihre **Krankenfahrten** zur Verfügung.

**Für Sie rechnen wir direkt mit allen gesetzlichen Krankenkassen ab.**  
Chemo- und Strahlentherapie-Fahrten - Dialysefahrten - Fahrten zu ambulanten und stationären Behandlungen - u.v.m.

Teilen Sie uns Ihre Termine mit, wir disponieren den Fahrservice für Sie im Voraus!

### Fragen?

Die beantworten wir Ihnen gerne rund um die Uhr!  
Wir fahren Sie sicher und pünktlich an Ihr Ziel.



WEB: [WWW.TAXIRUF-AAV.DE](http://WWW.TAXIRUF-AAV.DE)

E-MAIL: [INFO@TAXIRUF-AAV.DE](mailto:INFO@TAXIRUF-AAV.DE)



## Zuhause gut versorgt

Ihre ambulante Kranken-, Alten- und Palliativpflege seit 1995



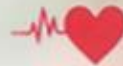
### Ambulante Palliativpflege durch den Aachener Pflegeservice

Zugelassener Vertragspartner der Kranken- und Pflegekassen



### Senioren-Pflege- Wohngemeinschaft

Als Alternative zum Alten- oder Pflegeheim



### Intensivpflege in häuslicher Umgebung

Die Lebensqualität des Patienten und die der Angehörigen verbessern

## Wir bilden aus!

Examierte/r Altenpfleger/in  
Kauffrau/-mann im Gesundheitswesen

Mehr dazu auf  
[facebook.com/aachener.pflegeservice](https://facebook.com/aachener.pflegeservice)



## Verbraucherzentrale NRW

Die Verbraucherzentrale informiert unabhängig bei Themen, die Kunden interessieren. Zu ihrem Angebot gehören persönliche Beratung, sowie aktuelle Informationen und Ratgeber rund um den Verbraucherschutz. Die Verbraucherzentrale unterstützt Sie, wenn Sie berechnigte Interessen gegenüber Anbietern von Waren und Dienstleistungen haben.

Zu den Themen gehören: Verbraucherrechte, Telekommunikation und Medien, Versicherungen, Energie, Bauen und Wohnen, Finanzen und Gesundheitswesen.

### **i Verbraucherzentrale NRW e. V. – Beratungsstelle Aachen**

Aachen-Münchener-Platz 6, 52064 Aachen Tel.:  
0241 463026-01, Fax: 0241 463026-10  
aachen@verbraucherzentrale.nrw  
www.verbraucherzentrale.nrw/beratungsstellen/  
aachen  
Mo & Do 9.30 – 13 Uhr und 14 – 18 Uhr,  
Di & Fr 9.30 – 16 Uhr

Anzeige



Verfahrenspfleger - Berufsbetreuer - Nachlasspfleger - Demenz- und Alltagsbetreuer  
alle Leistungen auch in spanischer Sprache

## Betreuungsbüro Wygrabek in der Städteregion Aachen

### Betreuungsleistungen

- Alltagsbegleitung - Arztbesuche - Behördengänge
- Alltagsbegleitung zur Entlastung Angehöriger
- Erstellung von Vorsorgevollmachten, Pflegeberatung
- Hilfe bei Anträgen zur Pflegestufe, Schwerbehinderung, Sozialleistungen
- Hilfe zur Ermittlung bei Pflegebedürftigkeit
- Schriftverkehr mit Kranken- oder Pflegekassen
- Demenzbetreuung Zuhause oder Ausflüge an geliebte Orte z.B. Kirchgänge, Friedhofsbesuche oder Spaziergänge
- Nachlassverwaltung, Erbenermittlung
- Einkaufsfahrten, Unterstützung bei der Hauswirtschaft
- Jeder der einen Pflegegrad hat, hat Anspruch auf unsere Leistungen die die Pflegekasse zahlt.

**Wir betreuen Sie bei Ihnen Zuhause !!!**



**Büro: Konrad-Adenauer-Str. 146 • 52223 Stolberg-Büsbach**

**Tel.: 02402 / 99 760 33 • Fax: 02402 / 99 760 34**

**Offene Sprechstunde: Montag 10 – 12 Uhr und Donnerstag 15-18 Uhr**

**Termine nach Vereinbarung auch bei Ihnen zu Hause!**

**[www.demenzbetreuung-staedteregion-aachen.de](http://www.demenzbetreuung-staedteregion-aachen.de)**

